

# Beszámoló az Egyházi Könyvtárak Egyesülete 2002. évi közgyűléséről

kélyén a tolmácsok részvételével. A program folytatása visszatért az egyes képzési központok példáinak bemutatásához, így kerülhetett sor néhány oktatási program és tanterv ismertetésére. A szlovén Nemzeti és Egyetemi Könyvtár vezetője, *Melita Ambrožič* és Frank Róza közös előadásának az volt a mozgatórugója, hogy ők korábban már részesei voltak együtt az amerikai University of Illinois, Urbana-Champaign által szervezett szakmai tanulmányútnak, és ott a szellemi szabadság, az információhoz való szabad hozzáférés és a könyvtárak kapcsolatának témájában egy kurzuson is részt vettek. (Előadásuk első részét a szakmai tanulmányúton készült digitális fényképekkel illusztrálták.) Az USA-ban elsajátítottakat mindketten beépítették saját intézményük oktatási, tanfolyami tematikáiba – az előadás második részében a már lezajlott programok és tanfolyamok tapasztalatairól számoltak be.

A program utolsó részében – a csoportmunka előnyeit ismét kihasználva – *David Bawden*, a londoni City University tanára foglalta össze a kétnapos tanácskozás legfontosabb eredményeit, következtetéseit, tapasztalatait, és a jövőre vonatkozó elképzeléseket:

- a képzési központok működéséhez feltétlenül szükség van további szellemi és anyagi, pénzügyi források feltárására;
- a későbbiekben még szervezettebben kell megoldani a képzők továbbképzését;
- ki kell aknázni a távoktatás kínálat lehetőségeit;
- az információs társadalom változásaihoz igazodva új oktatási programokat kell kidolgozni;
- a központok működéséhez a helyi sajátosságoknak legmegfelelőbb együttműködési formákat (egyedi központok, konzorciumok, hálózat) kell kialakítani;
- folyamatosan fejleszteni kell a képzési központok menedzsmentjét és marketing-tevékenységét.

A tanácskozás záró szavait *Rima Kupryte*, az OSI Information Program budapesti vezetője mondta, biztosítva a kelet-európai országok könyvtárosképző központjait a további támogatásról. A magas színvonalú, mégis jó hangulatú konferencia elegáns és gördülékeny megvalósulásában nagy szerepe volt az OSI részéről *Márkus Nóra*, az OSZK részéről *Vas Viktória* szervező munkájának is.

*Bartos Éva–Hangodi Ágnes*

Az Egyházi Könyvtárak Egyesülete 2002. július 1. és 4. között Pannonhalmán tartotta éves összejövetelét.

A négynapos program július 1-jén délután kezdődött. *Dr. Várszegi Asztrik* főapát úr köszöntötte a vendégeket, majd közösen részt vettünk a szerzetesek imádságán, a zsolozsmán. Az ünnepi vacsora közben és után kötetlen beszélgetésben volt mód a kapcsolatok ápolására.

Július 2-án reggel ökumenikus istentisztelettel indult a nap, melyen *Ittész János* evangélikus, *dr. Bölcskei Gusztáv* református püspök és *dr. Várszegi Asztrik* főapát úr szolgált. Ezután kezdődött a *Régi és új – Az egyházi könyvtárak szerepe és feladata az információs társadalomban* című konferencia. *Bánhegyi Miksa* atya mint házigazda, *G. Szabó Botond* mint elnök köszöntötte a vendégeket.

Az első előadó *dr. Koltay Tibor*, a Pázmány Péter Katolikus Egyetem Jog- és Államtudományi Kar Könyvtárának vezetője volt. Előadásának *A papír-könyvtártól az internet-könyvtárig* címet adta. Utána következett *dr. Kokas Károly* – Szegedi Tudományegyetem, Egyetemi Könyvtár – a *Hogyan digitalizáljunk? A digitalizálás lehetőségei és eredményei* című előadásával. Az előadók között volt *Kelemen Eörs* is, aki a Pytheas Kft. munkáját (ők digitalizálták a magyarországi corvinákat) mutatta be *A DigiBook könyvdigitalizáló rendszer* című előadásában. A következő előadó *dr. Keveházi Katalin* – Szegedi Tudományegyetem, Egyetemi Könyvtár – volt, *Régi könyvek (gyűjtemények) számítógépes feldolgozása* című előadásával.

Az egyházi könyvtárak zömében az Orbis programot használjuk, immár évek óta. Minden kisebb számítógépes program esetében, így az Orbis programmal kapcsolatban is felmerül, hogy mennyire felel meg azoknak a követelményeknek, amelyeket a korszerű feldolgozó munka megkíván. Bár ősszel egy önálló konferenciát terveztünk a témáról, mintegy gondolatébresztőként a szervezők beiktattak egy *Szoftverfejlesztés az egyházi könyvtárakban* című előadást is. *Broczky*

# A győri Kisfaludy Károly Megyei Könyvtár határon túli kapcsolatai

István (Országos Katolikus Gyűjteményi Központ), az Orbis jó ismerője, Berecz Ágnes (Ráday Könyvtár) és Török Bea (Szegedi Hittudományi Főiskola Könyvtára) szólalt meg. Az utolsó előadó a házigazda, Bánhegyi Miksa volt (Főapátsági Könyvtár, Pannonhalma). Előadásának címe: *Az egyházi könyvtárak evangelizációs szerepe a XXI. században.*

A tanácskozás után kezdődött a közgyűlés, melyen az elnök, G. Szabó Botond (Debrecen) beszámolt az EKE és az elnökség elmúlt évi munkájáról. A közgyűlés három új tagot vett fel az egyesülésbe: a Debrecen-Nyíregyházi Egyházmegyei Könyvtárát, a Sarutlan Karmelita Rend Könyvtárát és a Kárpátaljai Református Egyház Könyvtárát. Ez utóbbi könyvtár az első határon túli tagkönyvtár. Az összejevetelen az idén más határon túli könyvtárosok is részt vettek, Gyulafehérvárról, Kolozsvárról.

A közgyűlés után a kollégák megismerkedtek Pannonhalmával. Bár szinte mindannyian jártak már az apátságban, a felújított épületegyüttes mindenki számára tartogatott meglepetést. A csoport megnézte a templomot, a kerengőt, a könyvtárat és a két kiállítást (az állandó kiállítást az apátság kincseiből és a *Docete – Tanítsatok. Bencések a magyar oktatás és nevelés szolgálatában 1802–2002 című kiállítást*). Késő délután kezdődött dr. Áment Lukács bencés szerzetes orgonakoncertje, majd Várszegi Asztrik főapát úr adott fogadást a vendégek részére.

Július 3-án reggel szakmai kirándulásra indultunk. Útvonalunk Zirc, Veszprém, Tihany volt. Zircen megnéztük a műemlékkönyvtárat és egy a ciszterci rendet bemutató kiállítást. Veszprémben az ottani kollégák a primási palotában rendeztek számunkra kiállítást az Érseki Könyvtár és Levéltár kincseiből. Később megnéztük a székesegyházat, a Gizella-kpolnát és a Szent György-kápolnát is.

Kora délután érkezünk Tihanyba, ahol a tihanyi bencések vendégei voltunk. A szabadprogram után egy rövid orgonahangversenyre gyülekezett össze ismét a társaság, és a koncert után közösen néztük meg az apátsági templomot, az altemplomot, a kiállításokat.

Tihanyból már csak kevesen jöttek vissza ismét Pannonhalmára. A maroknyi csapat július 4-én reggel indult haza.

Ásványi Ilona  
titkár

Áttekintésemben a legutóbbi évtized együttműködési alkalmait, formáit foglalom össze, amelyek során más-más cél vezérelt bennünket ausztriai és szlovákiai kapcsolatainkban. A Kismartoni Tartományi Könyvtárral (Landesbibliothek Eisenstadt) azért ápoljuk a barátságot, mert a mai Győr-Moson-Sopron megye történelmi elődmegei közül Moson és Sopron megyék nagy területei kerültek át Burgenlandba a trianoni békét követően. Igaz, hogy a közgyűjtemények Sopronban és Magyaróváron maradtak, a közös ügyeinkben való összefogás azonban (különös tekintettel a mintaszerű burgenlandi helyismereti munkára) értékes eredményeket hozott. Szlovákiai kapcsolataink legfőbb célja, hogy segítsük az ott élő magyar kisebbség könyvtárait a magyar nyelvű irodalom biztosításában, és támogassuk az ott dolgozó magyar könyvtárosok szakmai fejlődését, munkáját. Itt a Dunaszerdahelyi Csallóközi Könyvtárral (Žitnoostrovná knižnica Dunájská Streda), a Galántai Könyvtárral (Galántská knižnica), a Fórum Társadalomtudományi Intézet somorjai könyvtárával (Fórum Inštitút Bibliotheca Hungarica Šamorin) és a nagymegyeri városi könyvtárral ápoljuk a kapcsolatokat.

A közös munkát segítette, hogy Győr-Moson-Sopron megye 1991-ben a Galántai járással kötött együttműködési szerződést, ezt 2001-ben a szlovákiai változások miatt a nagyszombati megye három járásával létrehozott Dunamenti Régióval aláírt megállapodás váltotta föl. Ausztriával a Vas megye, Győr-Moson-Sopron megye és Burgenland által létrehozott Határmenti Regionális Tanács Tudományos és Kulturális Munkacsoportjában nyílik mód közös munkára.

Mindenekelőtt a személyes kapcsolatot kell említenem, amely évente egy-két kölcsönös látogatásban valósul meg minden partnerünk esetében. Ekkor beszéljük meg a következő esztendő közös programjait, pályázatait és a dokumentumok cseréjét. Legutóbb ez év tavaszán, a galántai könyvtár alakulásának ötvenedik évfordulójára szervezett ünnepségen vettünk részt. 1992 óta magyarországi periodikumokat fizetünk elő a galántai és a dunaszerdahelyi könyvtárnak,  
(Folytatás a 23. oldalon)